

Les Propos de la Tour

Mot du Maire

Donnacona en action VERT un environnement sain

Depuis peu, nous avons mis en place une campagne écologique.

Comme citoyens, vous êtes invités à nous transmettre vos pensées écologiques qui pourront devenir des actions écologiques, dans le cadre d'une politique de développement durable.

Il s'agit de s'arrêter un peu et d'évaluer quelles sont les actions écologiques que nous pouvons poser quotidiennement, des gestes souvent simples qui, en fin de compte, peuvent faire une différence.

Avant la promotion de cette campagne, une réflexion s'imposait. Nous avons constaté détenir à notre actif plusieurs mesures écologiques.

Le conseil sans papier en fait partie. Maintenant, chaque membre du conseil municipal possède sa tablette et reçoit les fichiers numérisés pour les séances du conseil. Avant cette mesure, le personnel administratif devait effectuer plusieurs photocopies des documents nécessaires à la tenue des séances.

Donc, le conseil sans papier permet une économie de ressources humaines en plus de l'économie de papier.

L'aménagement d'une sortie d'eau brute a permis, cette année, l'arrosage des fleurs, des platebandes et le nettoyage des rues avec de l'eau non filtrée. Encore une économie importante.

La subvention pour les couches lavables accordée aux jeunes familles découle directement de la politique familiale et des aînés, adoptée en juin 2011.

Durant le mois de l'arbre, le comité d'embellissement procède à la plantation d'arbres dans les parcs et cette année, avec la collaboration des élèves de l'école La Saumonière. Une heureuse initiative de sensibilisation.

Les pensées retenues seront soumises au conseil dans le cadre de la semaine de la municipalité en juin 2013. Vous pouvez consulter le dépliant explicatif sur la page d'accueil du site web de la ville : www.villededonnacona.com

Le conseil municipal attend avec enthousiasme vos pensées écologiques. Faites la différence aujourd'hui pour le bien-être de nos générations de demain.



Sylvain Germain
Maire de la Ville de Donnacona





Président d'honneur



Sylvain Germain, Maire
Ville de Donnacona

1^{er} Déjeuner des Policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de Portneuf

Invitée d'honneur



Audrey Lacroix, Nageuse Olympique

Samedi le 3 novembre 2012 de 8h00 à 13h00
au Club de Golf Donnacona, 359 rue Notre-Dame

Déjeuner à 7,00\$
(comprenant: oeufs, bacon, saucisse, pâté à la viande, fèves au lard, patates, rôties, confitures et café)

TOUS LES PROFITS SERONT REMIS À LA MAISON MIREPI ET À L'ORGANISME L'ARC EN CIEL



POLIXE sera présent



imprimerie
germain inc.
418 285-0827
imp@globetrotter.net



Club de Golf
Donnacona

MODULES INFORMATIQUES POUR LA GESTION DU SERVICE INCENDIE

Le conseil a accepté le projet de la MRC de procéder à l'acquisition de modules informatiques permettant la gestion de données relatives au service incendie, notamment les relevés d'inspection, les plans d'intervention, la formation, l'inventaire des équipements, etc.

Dans un souci d'économie, la MRC de Portneuf a négocié un prix pour l'achat regroupé de ces modules par la majorité des municipalités. Ces modules sont compatibles avec les modules de gestion municipale déjà en place.

BARRAGE ROUTIER

Le conseil a autorisé la tenue d'un barrage routier, à l'intersection de la rue de l'Église et de la rue Mathieu, le 9 décembre 2012, dans le cadre de la Guignolée, organisée par la Société Saint-Vincent de Paul de Donnacona.

TRAVAUX DE RÉFECTION DE L'AVENUE CÔTÉ

Les personnes concernées par le projet de réfection et de réaménagement de l'avenue Côté, prévu pour l'année 2013, ont été invitées à participer à une rencontre, le 22 octobre dernier, afin de recevoir de l'information et de fournir leurs commentaires sur le sujet. Seize (16) personnes étaient présentes et ont été invitées à faire part de leurs questions relativement au projet présenté.



Marco Poulin, AVC
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurance et rentes collectives
Représentant en épargne collective

324, rue Brière
Donnacona (Québec) G3M 1S7
Tél.: (418) 285-2470
1 877 285-2470
Courriel: sflp@globetrotter.net



RAYMOND DÉSILETS
PHARMACIEN

430, Route 138, Donnacona (Québec) G0A 1T0
Tél.: (418) 285-3131
Fax: (418) 285-3323

Pharmacie Raymond Désilets
Affiliée





**BÉDARD
GUILBAULT INC.**

comptables agréés

110, rue Commerciale
Donnacona G3M 1W1
Téléphone: 418 285-1234 • Téléc.: 418 285-1242
donnacona@bedardguilbault.qc.ca



TRAVAUX DE DÉMOLITION DE L'IMMEUBLE SIS AU 132-134 AVENUE PLEAU

Le contrat de démolition de l'immeuble adjacent à l'hôtel de ville (132-134 avenue Pleau) a été octroyé à Gilles Rochette & fils au montant de 24 040,22\$.

Au moment d'écrire, les travaux de démolition sont complétés. Ce même contrat prévoit également l'aménagement d'un stationnement.



FERMETURE DE RUE POUR L'ACTIVITÉ NOËL AU VIEUX DONNACONA

Le conseil a autorisé la fermeture de la rue Notre-Dame, entre les avenues Sainte-Agnès et Pleau, le 2 décembre prochain de 12h à 16h30, dans le cadre de l'activité Noël au Vieux Donnacona.



À VOS PLUMES, SOUMETTEZ VOTRE PENSÉE ÉCOLOGIQUE

La nouvelle campagne, « Ma pensée et mon action écologiques », a connu son envol lors de l'exposition à l'aréna de Donnacona. Toute la population est invitée à développer sa pensée et son action écologiques et surtout de la soumettre. Le logo a été reproduit sur 7 pastilles, représentant les 7 membres du conseil. La campagne se déroule depuis le mois d'octobre jusqu'au mois d'avril. Les pensées retenues seront dévoilées lors de la semaine de la municipalité en juin 2013. Les gagnants viendront remettre les pastilles aux membres du conseil municipal. Ce sera un bon départ pour la mise en place d'une politique de développement durable. Alors, soumettez votre pensée !

Vous pouvez consulter le dépliant publicitaire sur le site de la ville : www.villededonnacona.com

HORAIRE DE LA CUEILLETTE DES ORDURES

Depuis le 19 octobre 2012, la cueillette des ordures se tient aux deux semaines.

Novembre 2012

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
				1 D1 R1	2 R2	3
4	5 F1-2	6	7	8	9	10
11	12	13	14 D2	15 D1 R1	16 R2	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28 D2	29 D1 R1	30 R2	

Décembre 2012

Dim	Lun	Mar	Mer	Jeu	Ven	Sam
sam 1 dim 2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12 D2	13 D1 R1	14 R2	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27 D2 D1 R1	28 R2	29
30	31					

Le 5 novembre 2012 sera la cueillette d'herbes et feuilles.

Un calendrier de la cueillette des ordures et du recyclage 2013 vous sera expédié par courrier avant janvier 2013. Ce calendrier est à conserver afin de connaître les dates des cueillettes spéciales qui auront lieu tout le long de l'année 2013.

CHAUSSURES
POP
SHOES

325, rue de l'Église, Donnacona
(Québec) G3M 2A2

Tél. : (418) 285-3162 • Téléc. : (418) 285-3162

Centre
de Beauté
Solange

L'ORÉAL
PROFESSIONNEL

- Coiffure • Esthétique • Électrolyse
- Bronzage • Massage • Maquillage permanent
- Micro-dermabrasion • Épilation au laser
- Body piercing • Skin Remodeling System
- Acrochordon (Papillôme) • Lésions vasculaires



342, de l'Église, Donnacona G3M 2A3 Tél. : 418 285-3422

DONNACONA REÇOIT LE GALA DE LA ROUTE DES FLEURS 2012

Bondée, la salle Donnallie accueillait la **12^e édition du Gala de la Route des fleurs**. Le Gala de la Route des fleurs, c'est un hymne à la beauté et à la fierté d'embellir les espaces de chaque ville de la MRC de Portneuf.

Dans son allocution, monsieur le maire Sylvain Germain a salué le travail et les efforts du comité d'embellissement et des employés du service des travaux publics, particulièrement, monsieur Léonard Leclerc affecté à la plantation et à l'entretien des parcs. Les employés des travaux publics ont eu à cœur, à la fois, l'entretien et l'aménagement de nouveaux sites.

Monsieur le Maire a tenu également à souligner la présence de **monsieur Paul-André Marcotte** de Donnacona, fondateur de la Société d'Horticulture et d'écologie de Portneuf, laquelle célébrera son 20^e anniversaire en 2013. Les passionnés d'horticulture connaissent bien monsieur Marcotte par son implication à la société d'horticulture et au comité d'embellissement de Donnacona. Il a su transmettre à plusieurs, son bon goût, sa passion et son expertise. Merci monsieur Marcotte.



Voici donc les gagnants de l'édition 2012 :

Jardin privé : madame Marielle Janelle et monsieur Mario Gauthier, Saint-Léonard de Portneuf

Municipalité coup de cœur : Saint-Casimir



Concours l'Audacieuse : madame Marie Hébert et monsieur Jean Gilbert

Donc, la municipalité de Saint-Léonard de Portneuf sera l'hôte de l'édition 2013 du Gala de la Route des Fleurs. Monsieur le maire, Sylvain Germain a donc transmis le drapeau de la SHEP au maire de la municipalité de Saint-Léonard, monsieur Denis Langlois.

Le gala se veut aussi l'occasion de remercier et d'élire « **bénévole de l'année** » des personnes indispensables et précieuses dans chaque comité d'embellissement. Les voici :

Pont-Rouge, madame Françoise Faucher – **Saint-Casimir**, madame Lorraine Julien – **Sainte-Christine d'Auvergne**, madame Suzanne Darveau – **Saint-Raymond**, monsieur Michel Fleury et pour la **Ville de Donnacona**, madame Suzanne Perron, bénévole au comité

d'embellissement et agente de bureau à l'administration de la Ville de Donnacona. Félicitations à vous tous!

Le décor de la salle était magnifique avec ses rideaux de scène, ses lumières et des fleurs de toutes les couleurs et de toutes les odeurs. Un grand jardin!

Pour en arriver à ce résultat, nous avons pu compter sur des partenaires : Les Serres La Souris Sylvestre de Donnacona, FloreSsens de Saint-Raymond et Sonorisations Daniel Tanguay. Merci à vous tous pour votre grande générosité.

De plus, le conseil municipal a félicité, par voie de résolution, la Société d'horticulture et d'écologie de Portneuf, le comité d'embellissement de Donnacona ainsi que mesdames Francyne Bouchard et Suzanne Perron pour l'organisation du Gala de la Route des fleurs de Portneuf. Bravo à tous, un succès d'équipe!



Armoire de cuisine - salle de bain - meuble sur mesure
Ébénisterie

Cuisines Laprise

122, Auger, Donnacona (Dos Tigre Géant)

418 285-0400

www.cuisineslaprise.com

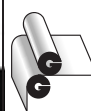
DS. PAPILLON
Centre de santé globale et mieux être

Yoga - Soins & Massages thérapeutiques

Donnacona & Québec

Yves Raymond

418-955-3912 www.dspapillon.com



**imprimerie
germain** inc.

- Infographie
- Photocopies
- Photocopies laser couleur
- Reprographies
- Impression en couleurs process
- Formules continues
- Plastifiage

200, rue Boivin
Donnacona G3M 2G5

Téléphone: (418) 285-0827 Télécopieur: (418) 285-3385
imp@globetrotter.net

**100^e
CONCOURS**

**100^e
CONCOURS**

**100^e
CONCOURS**

**100^e
CONCOURS**

Gens de Donnacona, le comité du 100^e fait appel à vous !

Nous avons besoin de votre créativité et de votre originalité afin de créer le slogan des festivités.

- Le slogan doit contenir le nom de la ville dont nous sommes si fiers.
- Les familles des membres du comité sont exclues de la participation.

Vous pouvez soumettre plus d'une idée ; le nombre de participations est illimité.

La date limite : 31 décembre 2012

Dévoilement du gagnant en janvier 2013

Déposez votre coupon-réponse dans la boîte située à l'hôtel de ville ou par la poste :

« Concours 100^e »

Ville de Donnacona
138 avenue Pleau
Donnacona, Qc G3M 1A1

Vous pouvez également transmettre votre slogan avec vos coordonnées par courriel :
info@villededonnacona.com avec mention dans l'objet : « Concours 100^e »

Le gagnant remportera les prix suivant : 100 \$ et un accès VIP durant les festivités.

Au plaisir de vous lire et de découvrir vos talents.

Les membres du comité du 100^e



Coupon-réponse CONCOURS 100^e

Nom :		Âge :
Adresse :		Téléphone : () -
Ville :	DONNACONA, QC	Code postal : G3M
Slogan :		

À remettre au plus tard le 31 décembre 2012



La Caisse est ouverte

nos heures élargies

Lundi et mardi	10h à 16h
Mercredi et jeudi	10h à 20h
Vendredi	10h à 15h
www.caissedonnacona.com	Ouvert 24 heures
Service caissier ouvert de 10h à 14h le lundi, mardi, mercredi et vendredi et de 10h à 20h le jeudi	

nos services à votre portée

- 3 guichets automatiques
- Internet, téléphonique et sur mobile
- **Notre représentant hypothécaire**
Se déplace dans le confort de votre foyer
René Dufour | 418.572.1945
- **Desjardins Assurances Générales**
Stéphanie Lachance | 1.888.835.9062 poste 6053



Desjardins
Caisse de Donnacona

418.285.2525

260, rue de l'Église, Donnacona
www.caissedonnacona.com

SILENCE, ON TOURNE



« Nos générations à l'œuvre » est une émission télévisée, enregistrée et diffusée par CJSR, télé communautaire de Saint-Raymond.

Le concept de l'émission est une discussion animée par l'animateur journaliste, monsieur Michel Beausoleil, autour de la question : **Peut-on bâtir des projets collectifs chez nous?**

Le 23 octobre dernier, l'animateur s'est arrêté à Donnacona pour rencontrer différentes personnes qui souhaitent réaliser ou qui ont réalisé un ou des projets collectifs. Ce fut une discussion dynamique et diversifiée. Voici les projets qui ont animé la discussion :

Défi Humain	Monique Matte et Pauline Lemelin, musique adaptée
Scolaire	Football scolaire – Mario Ouellet
Communautaire	Politique familiale – Catherine Gosselin
Partenariat	Bibliothèque – Mario Ouellet – Sylvain Germain
Touristique	Donnacona au rythme du Blues – Yannick Lambert

Commercial	Expo Donnacona – Simon Langlois
100 ^e	Alain Papillon, président du comité
Écologique	Campagne écologique municipale : Francine Bouchard – Sylvain Germain

L'émission sera en onde, dimanche le 4 novembre.

CAMP MUSICAL DU CRDI

Les 15, 16 et 17 octobre dernier se tenait la 6^e édition du camp musical du CRDI au Parc familial des Berges. Une douzaine de jeunes adultes, présentant une déficience intellectuelle, participe annuellement à ce camp.

Pour ces gens, participer à ce camp, c'est l'occasion d'expérimenter et de manipuler de nouveaux instruments.

Hormis la musique, participer à ce camp, c'est l'occasion de réaliser un projet commun, de développer un sentiment d'appartenance et de vivre le dépassement. Mesdames Monique Matte et Pauline Lemelin parrainent ce beau projet depuis ses débuts.

Le tournoi de golf du maire contribue depuis les débuts à la réalisation de ce camp en défrayant les coûts de location du chalet du Parc familial des Berges. C'est avec plaisir que monsieur le maire, Sylvain Germain, a remis un chèque de 315 \$ aux organisatrices. Félicitations aux responsables et aux bénévoles qui rendent possible ce beau projet.



 THÉRAPEUTE EN SANTÉ GLOBALE YVES RAYMOND 418-955-3912 CONSEILS EN APITHÉRAPIE Douleurs chroniques - aiguës et matinales • Formateur en Yoga et Massage Yoga-Thaïlandais • Pression digitale (TUS NA) • Spécialiste en biofeedback (Rimoseur) • Reçu en massage - APMTQ	 Annie Pépin Intervenante en langage Application du plan de l'orthophoniste Stimulation du langage 0-12 ans Mon objectif est de les aider à mieux communiquer. À domicile ou au bureau 418-462-0619 - annie.pepin@videotron.ca www.intervenanteenlangage.over-blog.com	 GIANT TIGER TIGRE GEANT BRUNO TREMBLAY Gérant 418 285 0664 Téléc. 418 285 1473 Site web: www.tigregeant.com Tyre Donnacona Limitée 511 Route 128 Donnacona, Québec G3M 0A9
---	---	--

INSALUBRITÉ D'UN LOGEMENT : PROCÉDURE, DROIT ET DEVOIR

Quelle est la définition d'un logement insalubre

Le Code civil du Québec définit un logement impropre à l'habitation comme étant « un logement qui constitue une menace pour la santé ou la sécurité de ses occupants. » Ceci peut être un logement sans eau courante, sans chauffage, un logement infesté de vermine, en ruine, etc. (c.c.q. art. 1913).

Par contre, la moisissure n'est pas nécessairement synonyme d'insalubrité au sens propre comme l'entend la Régie. Tout appartement possède un bas niveau d'éléments fongicides quasi inévitable. Dans ces cas précis, il incombe à la municipalité de définir si un appartement est insalubre ou non et d'en faire rapport au demandeur.

Le logement est déjà insalubre lors de votre prise de possession

Le locateur ne peut offrir un logement impropre à l'habitation. Il est du devoir du locateur de s'assurer que l'ensemble des commodités et des indications au bail soit disponible et fonctionnel lors de la prise de possession du logement par le locataire.

«Le locataire peut refuser de prendre possession du logement qui lui est délivré, s'il est impropre à l'habitation; le bail est alors résilié de plein droit (c.c.q. art. 1914).» Aucune intervention municipale ou de la Régie n'est nécessaire dans ce cas précis.

Le logement devient insalubre durant la possession

Tout manquement aux exigences minimales définies par la loi peut faire partie d'un recours de votre part durant le temps du bail.

Si la situation se dégrade en cours de bail, vous pouvez envoyer un avis écrit (*sous forme de mise en demeure ou pas*) demandant aux locateurs d'entamer des travaux de rénovation.

Si aucune réponse ne vous parvient après l'envoi écrit, vous pouvez faire appel à la Régie du Logement pour :

- des dommages et intérêts
- l'exécution de l'obligation (entretien)
- la diminution du loyer
- la résiliation du bail

Dans ce cas, un rapport d'inspection vous sera exigé par la Régie pour démarrer le traitement de votre dossier. Ce rapport est conçu par le Service d'urbanisme de la Ville.

(<http://www.rdl.gouv.qc.ca/fr/droits/lois.asp>).



Le processus peut être long avant d'obtenir une réponse. Le service d'urbanisme vous conseille vivement de privilégier la discussion avec votre locateur avant de passer par les recours légaux et la Régie.

Vous avez le droit de quitter votre logement en cours de bail s'il devient impropre à l'habitation. Par contre, vous êtes tenu d'aviser le propriétaire par écrit des raisons motivant votre départ, au plus tard dix jours suivants votre départ.

Votre avis doit inclure :

- le nom et l'adresse du propriétaire
- l'adresse des lieux loués;
- les raisons pour lesquelles le logement est impropre à l'habitation
- la date à laquelle vous quitterez le logement ou date à laquelle vous avez quitté le logement
- votre nouvelle adresse
- votre nouveau numéro de téléphone

Des modèles d'avis sont disponibles sur le site de la Régie du logement. Dès que le logement redevient habitable, le locateur est tenu de vous en aviser. Vous avez alors dix (10) jours pour l'informer si vous réintégrez votre logement ou non.

Le bail est annulé et le logement peut être de nouveau loué si :

- vous refusez de réintégrer
- vous omettez de lui répondre
- vous ne lui avez laissé aucun moyen de vous joindre

Le locateur est en droit de contester votre décision et de faire appel à la Régie du logement comme arbitre.

Devoir du locataire

Le locataire est dans l'obligation de maintenir le logement dans un état convenable.



ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

130, rue Pépin, Donnacona G3M 1B1
Tél.: 285-0242 • Fax: 285-5534

Centre de Rénovation



CENTRE DE RÉNOVATION GERMAIN inc.

213, rue Commerciale
Donnacona, QC G3M 1W2

Tél.: (418) 285-2315 / 2316 Fax: (418) 285-2121

**CET ESPACE
POURRAIT ÊTRE
LE VÔTRE**

Insalubrité d'un logement (suite)

Si vous rendez un logement inhabitable par diverses façons, le locateur peut porter plainte à la Régie du logement. Il peut demander une somme d'argent ou le respect de votre obligation d'entretien.

Il peut demander une résiliation du bail si les dommages sont importants à l'intérieur du logement.

NOTE : EN DERNIER RECOURS, ET PAR LA VOIE DE SON RÈGLEMENT, LA VILLE DE DONNACONA PEUT, SUITE AU DÉPÔT D'UNE PLAINTE À L'UN DE NOS INSPECTEURS MUNICIPAUX, FAIRE PARVENIR UNE MISE EN DEMEURE AU PROPRIÉTAIRE OU LOCATAIRE LUI ENJOIGNANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX NÉCESSAIRES.

SI LE PROPRIÉTAIRE OU L'OCCUPANT NE DONNE PAS SUITE À LA MISE EN DEMEURE DANS UN DÉLAI MENTIONNÉ, LA MUNICIPALITÉ POURRA S'ADRESSER À DES TRIBUNAUX.

Source

- Code civil du Québec
- Code du bâtiment
- Régie du logement
- <http://www.educaloi.qc.ca/>

CHATS ERRANTS

Nous avons de nombreux appels concernant les chats errants sur le territoire de la Ville de Donnacona. **Plusieurs chats ne sont pas attachés comme l'exige le règlement RMU-02** et des voisins se plaignent des excréments ou des chats qui se promènent sur leur terrain.

Afin d'améliorer le bon voisinage, voyez-y !



CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR POUR LA SAISON HIVERNALE

Alors que la période hivernale approche à grands pas et puisque personne n'est à l'abri d'un oubli, la Ville de Donnacona tient à vous rappeler certains articles importants concernant la réglementation municipale pour cette saison 2012-2013.



STATIONNEMENT DE NUIT

N'oubliez pas que **dès le 15 novembre** de chaque année, **il est interdit de se stationner dans les rues de la municipalité entre 23 h et 7 h, et ce, jusqu'au 1^{er} avril**. Cette règle s'applique sur tout le territoire de la municipalité de Donnacona, à l'exception de certains endroits identifiés par des panneaux spécifiant « Stationnement de nuit autorisé sauf si les clignotants sont allumés ». Ces règles sont édictées par le règlement RMU-04 relatif au stationnement et appliquées par la municipalité de Donnacona et les officiers de la Sûreté du Québec.

DÉNEIGEMENT

Les opérations de déneigement sont complexes et nécessitent la collaboration de tous, surtout lors de tempête ou de chute de neige importante. Dans ces périodes, nous vous recommandons de **ne pas laisser votre véhicule dans les rues pour ne pas nuire aux déneigeuses**, et plus particulièrement de nuit tel que l'interdit le règlement RMU-04 mentionné précédemment. D'ailleurs, nous vous rappelons qu'il est défendu de jeter ou de déposer de la neige ou de la glace dans les rues, sur les trottoirs, dans les cours d'eau, aux extrémités d'un ponceau, près des bornes d'incendie ou dans tout autre espace public, et ce, sous peine d'amendes. Il en est de même pour la neige ou la glace provenant de la toiture de vos bâtiments.

Sur ce, nous vous souhaitons un bel hiver!



Services Financiers Groupe Investors Inc., Services d'Assurance I. G. Inc.
Cabinet de services financiers

Guy Bussière & Associés

1546, route 138, C.P. 4006
Donnacona (Qc) G3M 2X2
Tél. : 418 285-4000
guy.bussiere@groupeinvestors.com

Sécurité • Stabilité
Force • Rendement

Guy Bussière

Représentant en épargne collective
Conseiller en sécurité financière
Conseiller en assurances de personnes
Agnès Brière, Adjointe

N'hésitez pas à nous contacter et à venir nous rencontrer.

Enrichissez-vous grâce à nos produits, services et avantages.

Votre alternative aux Institutions Financières habituelles.

le **PLAN** du Groupe Investors pour vous aider à prospérer maintenant et pour longtemps

UNE HISTOIRE DE LONGÉVITÉ

Vous reconnaissez, sur la photo, un résident de Donnacona, monsieur Johannes Janssen.

Âgé de 94 ans, il se rend tous les ans dans son pays natal, la Hollande.

Lors de sa récente visite, c'était l'occasion de fêter les anniversaires de ses deux sœurs, respectivement âgées de 102 et 104 ans et surtout de constater, qu'à trois (3), ils ont trois cent ans. Y a-t-il une recette?



COLONNE MORRIS

Vous l'avez peut-être remarqué, la ville a fait l'acquisition et procédé à l'installation d'une colonne Morris à Place Sainte-Agnès, dans le Vieux Donnacona.

C'était un projet en branle depuis quelque temps. La colonne Morris se veut un outil de promotion, en priorité pour les activités du centre-ville, mais aussi pour les organismes qui présentent des spectacles ou toutes autres activités : spectacles de Noël, spectacles à la Salle Luc Plamondon, activités de la Fondation Lambert ou autres.

Bien sûr, il faut comprendre que ce n'est pas un outil de promotion commerciale. Pour information ou pour afficher vos activités, contactez monsieur Benoit Filion au service de l'urbanisme et du développement au 418-285-0110 poste 237 ou madame Julie Paquet, chargée de projet du Vieux Donnacona au 418-285-4630.

FREDERICK MORIN
Propriétaire

La Bonne fourchette
RESTAURANT

125, RUE NOTRE-DAME
VIEUX DONNACONA
(QUÉBEC) G3M 1G3
Tél: 418 285.3626
Fax: 418 283.0881
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES :
labonnefourchette@videotron.ca

GRANDE TERRASSE
LIVRAISON



Réjean Plamondon
président, directeur général

Plamondon Automobiles Inc.
Cap-Santé (Québec) GOA 1L0
418 285-3311
www.plamondonford.com

PROMUTUEL
PORTNEUF-CHAMPLAIN
Tout commence par la confiance

Francine Savard
Agente en assurance de dommages

Saint-Basile • 418 329-3330 / 418 285-3330 • promutuel.ca

ASSURANCE



VACCINATION CONTRE LA GRIPPE SAISONNIÈRE

Automne 2012

LE VACCIN EST GRATUIT POUR :

- Les enfants en bonne santé âgés de 6 à 23 mois inclusivement.
- Les contacts domiciliaires des enfants âgés de 0 à 2 ans et les personnes qui en prennent soin (exemple : travailleurs en garderie).
- Les femmes enceintes en bonne santé du 2e et 3e trimestre de grossesse.
- Les personnes âgées de 60 ans ou plus.
- Les personnes atteintes d'une des maladies chroniques suivantes, peu importe l'âge : maladie cardiaque, maladie pulmonaire, emphysème, bronchite, asthme, fibrose kystique, diabète, cancer, maladie du rein, anémie, VIH, obésité importante.
- Les personnes qui prennent soin ou qui demeurent avec une personne atteinte d'une des maladies chroniques (gardienne, aide, bénévoles).
- Les contacts domiciliaires de tout âge des personnes faisant partie des groupes à risque élevé mentionnés précédemment.



Où et quand vous faire vacciner :

..... Cliniques SANS RENDEZ-VOUS.

DONNACONA – SALLE DONNALLIE
231, boulevard Gaudreau

Le samedi 3 novembre de 9 h à 16 h
Le mercredi 14 novembre de 13 h à 19 h

CENTRE D'HÉBERGEMENT DONNACONA – SALLE CENTRE DE JOUR
250, boulevard Gaudreau

Le mercredi 21 novembre de 13 h à 19 h
Le lundi 26 novembre de 13 h à 19 h
Le mardi 4 décembre de 13 h à 19 h



FILLES D'ISABELLE

Mercredi 5 décembre 2012

à la salle des Chevaliers de Colomb de Donnacona à 17h00 aura lieu l'assemblée ordinaire des Filles d'Isabelle suivie du souper des Fêtes. Bienvenue à toutes !



CARREFOUR F.M. PORTNEUF

Groupe de Café-causerie à Donnacona, les jeudis, à chaque 2 semaines, de 13h30 à 15h30. Venez partager avec nous sur différents sujets, faire des sorties et surtout rencontrer de nouvelles personnes.

Bienvenue à tous et à toutes, au local des Chevaliers de Colomb de Donnacona.

Pour informations : 418 337-3704 / sans frais : 1 888 337-3704

CERCLE DE FERMIERES DE DONNACONA

Réunion mensuelle aura lieu le 14 novembre 2012 à 19h00 à la salle des Chevaliers de Colomb de Donnacona.



Desjardins
Caisse populaire
de Les Écureuils

Siège social
984, rue Notre-Dame
Donnacona
G3M 1J5

(Québec)

(418) 285-0505
Télécopieur: (418) 285-0480

LA FORCE D'UN SERVICE PERSONNALISÉ!

Line Marois, Pl. fin.
Directrice générale
line.marois@desjardins.com

Nancy Dussault, Pl. fin.
Conseillère en finances personnelles
nancy.j.dussault@desjardins.com

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi, mardi, mercredi, vendredi
Jeudi

SERVICE COURANT
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00

SERVICE CONSEIL
10h00 à 15h00
10h00 à 20h00
Sur rendez-vous en dehors des heures régulières



Noël au Vieux Donnacona

2 décembre 2012

Venez débiter la période des Fêtes avec nous !



Animation et jeux avec Cléobule 13h00 à 15h15 Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

Les enfants pourront s'amuser dans un univers proposé par le clown Cléobule...un classique du Vieux Donnacona.

La chorale de paroisse de Notre-Dame de Donnacona chante Noël

Des membres de la chorale viendront interpréter des chants et cantiques de Noël traditionnels afin de nous mettre dans l'ambiance.

13h15 à l'extérieur de la maison de la Culture

14h30 à l'intérieur de la maison de la culture

16h30 devant le sapin de Place Ste-Agnès

Atelier de Scrapbooking de Noël 13h30 à 16h00 Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

En collaboration avec la boutique « Couleur Papier », les enfants auront la possibilité de fabriquer une carte de Noël.

Atelier de Création de bijoux 13h30 à 16h00 Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

En collaboration avec la boutique « le coin de la perle multicolore », les enfants auront la possibilité de fabriquer un bijou.

Atelier de Bricolage de Noël 13h30 à 16h00 Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

Toujours dans la thématique de Noël, Isabelle Martel proposera aux enfants de 4 à 10 ans un bricolage des plus intéressants.

Arrivée du Père Noël 13h30 Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

Nous avons réussi à réserver le Père Noël malgré son agenda très chargé, afin que les enfants puissent venir le rencontrer et discuter quelques minutes avec lui.

Bar à bonbons 13h45 Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

Des lutins seront sur place pour faire la distribution de bonbons, une activité très populaire et succulente pour les enfants.

Grosbisou et le chat du Père Noël 15h45 Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

Spectacle interactif pour les enfants de 2 à 7 ans Durée : 45 minutes

Le Père Noël a perdu son chat, Boule-de-neige, lors d'une sortie d'exercices avec ses rennes. Il envoie son lutin Grosbisou (*comédien-ne*) à sa recherche. À son tour, Grosbisou demande l'aide des enfants. Ils se rendront dans la forêt fantastique à la recherche du fameux chat. Ils rencontreront le magicien Perlinpinpin qui, à son tour, a donné le chat du Père Noël à sa petite nièce Mirlintontaine... mais le chat a de nouveau disparu! Où est-il rendu? Et voilà que rôde dans le ciel un vilain hibou affamé...

Dégustation de Beignes frais 13h30 à 16h00 à l'extérieur de la Maison de la culture Georges-Hébert-Germain

Les jeunes du Local des jeunes de Donnacona feront cuire des beignes sur place et vous les feront déguster.

Illumination du grand sapin 16h30 à Place Ste-Agnès

La chorale et le Père Noël se déplaceront pour illuminer le grand Sapin.

Toutes les activités sont gratuites!



eko GARAGE André Frenette Mécanique générale

- Mise au point
- Suspension
- Antirouille
- Essence avec service
- Direction
- Freins
- Pneus

106, rue Notre-Dame, Donnacona (QC) G3M 1G1
418 285-0717

Garage Martin Côte inc.

435, Route 138
Donnacona (Québec) G3M 1C5

Tel. : 418.285.0417
Fax : 418.285.2018

L'OUVROIR DE DONNACONA

ouvert le mercredi
de 13h30 à 16h et de 18h30 à 21h
Dépôt tous les jours entre 8h et 21h

Téléphone : 418 285-1594

du sous-sol du presbytère
place L, sur le rue Ste-Agnès, Donnacona

Bienvenue à tout pour des nouvelles, pour un
équipement, pour de l'aide humanitaire, etc...

Frigo et +

Se baser pour tous, nous le savons!

ARTSPEC - SALLE LUC PLAMONDON

info@artspecportneuf.com

Billets disponibles sur le réseau Billetech au 179, rue Notre-Dame, Donnacona
418 285-3177

novembre

Philippe Laprise ☆
Je peux mourrir maintenant
samedi 17 novembre 2012 - 20h
31\$

Philippe Laprise s'apprête à présenter au public son tout premier one man show mis en scène par Dominic Anctil. Venez découvrir pourquoi celui qui a remporté l'Olivier découverte de l'année au Gala Les Olivier 2009 peut maintenant mourrir!

Dans la tradition du stand-up à l'américaine, le spectacle est à l'image du jovial et loufoque personnage qui, fort de 15 années d'improvisation, est reconnu pour son aisance peu commune et son incroyable sens du timing. Avec le public, Philippe fait mouche et, sans parfois même ouvrir la bouche, il le fait crouler de rire.



Andrée Watters ☆
Country Rock
samedi 24 novembre 2012 - 20h
35\$

La tournée country rock d'Andrée Watters est l'ÉVÈNEMENT À NE PAS MANQUER EN 2012 ! L'auteure-compositrice-interprète débarque avec ses bottes de cowboy, sa guitare et son groupe de 5 musiciens sur scène ! Elle nous interprète ses propres succès qui l'ont fait connaître, revisités à la saveur Country Rock et aussi, une foule de chansons qui l'ont inspirées à suivre la voix du Country Rock. Elle enchaînera sur scène les succès tels que « Tout de moi », « Ma liberté », ainsi que les succès des artistes populaires de la musique Country Rock tels que, Shania Twain, Sheryl Crow, Dolly Parton, Johnny Cash, Kenny Rogers, Gretchen Wilson, Willie Nelson et Garth Brooks. Au rythme des violons, des guitares et des pedal steel, Andrée Watters et ses musiciens vous promettent une soirée des plus intense et des plus festive !!



MARCHÉ AUX PUCES DES CHEVALIERS DE COLOMB



Les 3 et 4 novembre 2012 se tiendra le marché aux puces des Chevaliers de Colomb de Donnacona, de 9 h jusqu'à 17 h

Cette année, une semi-remorque d'Hervé Matte sera sur le stationnement attendant au local des chevaliers. Venez les encourager et surtout découvrir des trésors à prix modiques. Tous les profits seront remis aux gens plus démunis. Merci de participer en grand nombre.

UN GROS MERCI AUX CHEVALIERS DE COLOMB DE DONNACONA

Guylaine Jobin, éducatrice spécialisée du CRDI à l'Atelier Triport remercie chaleureusement les Chevaliers de Colomb de Donnacona pour leur don de 500 \$.

Ce don servira à acheter des manteaux pour les travailleurs du CRDI qui fréquentent l'Atelier Triport. Au nom de Alan, Gilles, Éric, Maxime, Benoît, Simon, Frédérick, François, Dominique, Yvan et Marc-André, un gros MERCI pour votre soutien financier et votre grande générosité.

AU PROFIT DE LA FABRIQUE DE NOTRE-DAME

Soirée de danse, le samedi 24 novembre à 20 h avec l'orchestre « Réal Matte » au sous-sol de l'église Sainte-Agnès de Donnacona. Coût : 6 \$. Pour information : Louissette Patterson au 418 285-0734 ou au presbytère 418 285-1884.



André Blanchette & Fils inc.

TRANSPORT EN VRAC • TERRE TAMISÉE • SABLE • PIERRE CONCASÉE
EXCAVATION • NIVELAGE • TERRASSEMENT • DÉNEIGEMENT
LOCATION DE MACHINERIE • 10 - 12 ROUES ET SEMI-REMORQUE

Depuis 1948 **Yves Blanchette**

349, Avenue Jacques-Cartier Tél. : 418 285-2030
Donnacona (Québec) G3M 2B6 Fax : 418 285-0165

Luc

Ménard

Arpenteur-géomètre

230, avenue Côté
Ville de Donnacona (Québec)
G3M 2V5



Luc Ménard
arpenteur-geomètre

Tél.: (418) 285-4290
Télécopie: (418) 285-6926
lucmenar@globetrotter.net



Bijouterie Le Complément
vente, achat, réparation

Marie-Josée Légaré
propriétaire

Place Donnacona
325, rue de l'Église
Donnacona, Québec
G1V 2G3

Tél: 418 285-1285
Fax: 418 285-2534



Direction, Carmelle Matte

NOËL À TRAVERS CHANTS

Le spectacle le plus grandiose du temps des fêtes avec la troupe Rythm'Ô Chœur sous la direction de Carmelle Matte est à votre portée.

Noël à travers chants, c'est l'événement familial à grand déploiement. Le succès incontesté acclamé par des milliers de spectateurs.

Noël à travers chants, c'est l'incontournable spectacle à voir absolument !

L'instant d'une soirée, les personnages de Noël prennent vie. Telle une comédie musicale, plus de 30 artistes évoluent à travers les plus belles chansons du temps des fêtes tantôt touchantes et envoûtantes, tantôt surprenantes et délirantes, mais à chaque fois plus éblouissantes. Pour ajouter à cette féerie, des enfants, des jeunes et des choristes de chez nous revêtent plusieurs costumes et s'unissent dans une « commune union » pour dépasser vos attentes.

Entrez dans la magie de Noël. Rythmes, chansons, émotions et éclats de joie seront au rendez-vous, Noël à travers chants une représentation exceptionnelle à ne pas manquer. C'est une expérience de Noël magique à partager en famille ou entre amis. Transmettez ce message à vos connaissances et offrez en cadeau un moment unique où grands et petits seront enchantés.

Les jeunes seront émerveillés et les plus âgés y revivront leurs plus beaux souvenirs. Imaginez un spectacle enlevé qui charmera les enfants comme les plus grands c'est ce que nous vous proposons.

Dimanche 18 novembre 14h église Ste –Agnès de Donnacona

Au profit de NOTRE paroisse Notre –Dame de Donnacona

Coût: 20 \$

Entrée gratuite pour chaque enfant de moins de 12 ans accompagné d'un adulte.

À cause de la popularité de ce spectacle, il est recommandé de réserver ses billets.

Information/réservation : 418 285-3587



ÉCOLE SECONDAIRE DONNACONA

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE DE DONNACONA

**ACCÈS EN LIGNE
MAINTENANT !**

Nouveau !

Il est possible maintenant de consulter le catalogue des livres de la bibliothèque dans le confort de votre foyer en vous rendant sur le site Internet de la ville, www.villededonnacona.com

Vous pouvez y accéder directement sur la page d'accueil, dans services en ligne, bibliothèque municipale.

Votre bibliothèque continue ses améliorations, à vous d'en profiter !

DONNACONA
Honda

159, rue Commerciale
Donnacona (Québec) G3M 1W2
Tél. : 418 285-3220
Fax : 418 285-0003
Sans frais : 1 866 704-3220

www.donnaconahonda.com

ALEX LECLERC
inc.

ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE-CHAUFFAGE-GAZ

119, rue Auger, Donnacona (Québec) G3M 0B6
www.alexleclerc.ca

CMMTQ
Compagnie municipale
de maintenance
de la ville

Tél. : 418-285-3166
Fax : 418-285-3262

LES ENTREPRISES PAQUET
Pay g.ste inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

- INTERBLOCK PAVÉ-MURET
- AMÉNAGEMENT PAYSAGER
- SYSTÈME D'ARROSAGE
- ÉCLAIRAGE PAYSAGER
- TOURBE
- EXCAVATION

418 265-3014

LA GUIGNOLÉE

Dimanche 9 décembre 2012 de midi à 16 h.



Barrage et sollicitation pour l'occasion.

On compte sur vous, donnez généreusement.



MATCHS LOCAUX 2012-13 TOMAHAWK DONNACONA

No	Date	Heure	Visiteur
24	Sam 3 Novembre	20H00	St-Gabriel
28	Ven 9 Novembre	21H00	Ste-Anne-de-la-Pérade
35	Dim 18 Novembre	15H00	Nicolet
41	Ven 30 Novembre	21H00	St-Gabriel
50	Dim 9 Novembre	15H00	St-Tite
56	Ven 21 Novembre	21H00	Cap-de-la-Madeleine
61	Ven 28 Novembre	21H00	St-Tite
78	Sam 19 Novembre	20H00	St-Léonard-D'Aston
79	Ven 25 Novembre	21H00	Louiseville

LES KARATÉKAS DU CLUB DE DONNACONA BRILLET DANS LA RÉGION DE BOSTON



Le 30 septembre dernier, 4 karatékas de Donnacona ont brillé loin de chez eux. Ainsi, Pierre Paquin chez les 50 ans et plus a terminé 2^e en kata armé ainsi que 4^e en kata traditionnel, Émilie Lanouette a terminé 4^e en kata traditionnel et 1^e en combat dans sa catégorie d'âge, Thierry Rhéaume a terminé 5^e en kata traditionnel et en kata d'arme alors que Rose Rhéaume a complété sa journée de rêve en gagnant 4 premières places différentes. Soit en kata traditionnel, kata acrobatique, kata armé et en combat. Cette compétition avait lieu à Warwick dans la région de Boston. Sur la photo dans l'ordre habituel, Pierre Paquin, Émilie Lanouette, Thierry Rhéaume et Rose Rhéaume.



Billets en vente auprès des membres du comité au coût de 10\$

FRÉDÉRIK MORIN,
PROPRIÉTAIRE

INTERNET
SANS-FIL
GRATUIT

CAFÉ ET VINS
DE QUALITÉ
SPIRITUEUX ET BIÈRE

SPORT ET MUSIQUE

135, RUE NOTRE-DAME, DONNACONA | 418 462-0852
SUGGESTIONS, COMMENTAIRES : LABONNEFOURCHETTE@VIDEOTRON.CA

Jeudi DES DAMES
Vendredi CHANSONNIER
SPÉCIAUX 4 à 8 TOUS LES JOURS
AMUSE-GUEULES À RABAIS

Totem PUB

Annie Dion
notaire

Conseillère juridique

325, rue de l'Eglise, bureau 12
Donnacona (Québec) G3M 2A2
(Centre d'achat Place Donnacona)

Tél.: 418 285-4450 • Téléc.: 418 285-0483
anniedion@notarius.net

Électronique Emond

Claude Richard
Gérant

325, de l'Eglise
Donnacona • G3M 2A2
Tél.: 418 285-4535
Fax : 418 285-5537
crichard@electroniqueemond.com

La clef de sol
PLACE DONNACONA

Panasonic

SAMSUNG

CAMERAid
Surveillance vidéo numérique

ARÉNA DE DONNACONA PATINAGE PUBLIC

DIMANCHE 14H30 À 15H20

NOVEMBRE 2012
4, 11

DÉCEMBRE 2012
2, 23, 30
16 (Patinage de Noël)

JANVIER 2013
20, 27

FÉVRIER 2013
3, 10

MARS 2013
3, 10, 17, 24

AVRIL 2013
7, 14



N.B. il est important de vérifier l'horaire des activités spéciales car l'activité peut être annulée

De plus un sentier de glace 600 mètres et une patinoire extérieure sont aménagés tous les hivers dans le parc près de l'aréna. Le sentier est éclairé en soirée.



PARC FAMILIAL DES BERGES

L'accès au sentier est en voie de réaménagement. L'entrée sera face à la rue Saint-Jacques. La côte donnant sur l'ancien stationnement de la passe migratoire (*début de la falaise, au bout de la rue Saint-Jacques*) sera aménagée pour permettre l'accès. L'escalier sera détruit étant devenu non sécuritaire. Vous en serez informé le temps voulu.

Le pavillon sera décoré pour la période des fêtes. Réservez maintenant pour obtenir les meilleures dates.

Réservation du pavillon et du kiosque :

Idéal pour les rencontres familiales, anniversaires, mariages, réceptions de tous genres, réunions d'entreprise, formation, etc.

Coûts :

Pavillon seulement :

105 \$ taxes incluses et service de conciergerie, tables et chaises pour 40 personnes

Pavillon et kiosque :

150 \$ taxes incluses, le kiosque ne peut être loué seul

Inclus:

poêle avec four, micro-ondes, grand réfrigérateur, vestiaire

Réservation : 418 285-3284
poste 221

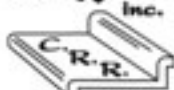
Information : 418 285-5655
ou cinaf@globetrotter.net

Comptoirs Réno Robi Inc.

Centre de coupe
Spécialiste en vente et installation
de comptoirs prémoulés

aussi

Vente de portes, moulures et revêtement
en bois, polystyrène, thermoplastique et stratifié



Simon Robitaille, propriétaire
R.R.Q. 1-866-891-01-01

961, Notre-Dame, Donnacona G3M 1J7
Cell. : 418 285-9142 • Tél. : 418 285-0126
Fax : 418 462-0726 • www.renorobi.com



CENTRE DU PNEU

EDWIN FISET

Neuf & usagé

ACHAT - VENTE - ÉCHANGE - PNEUS - ROUES - MAGS

109, Rue Fiset, Donnacona G3M 2N7

(418) 285-1314



GAGNON • ROCHETTE

Associés Inc.

Assurances et services financiers

René Gagnon

Président

Courtier en assurance de dommage

630, avenue Jacques-Cartier
bureau 10, Donnacona
(Québec) G3M 2X1



Téléphone: (418) 285-0444

Sans frais: 1 800 463-1551

Télécopieur: (418) 285-4288

rgagnon@gagnonrochette.com
www.gagnonrochette.com



La Mairie

138, avenue Pleau, Donnacona (QC) G3M 1A1

Sylvain Germain Bur. : 418 285-0110, # 222
Rés. : 418 285-0114
Cell. : 418 283-3542
Télécopieur mairie : 418 285-0020

Les Conseillers

Siège No 1 Catherine Gosselin 418-285-5701
Siège No 2 Serge Paquin 418 285-1958
Siège No 3 Jean-Pierre Pagé 418 285-3410
Siège No 4 Marc-André Hébert 418 285-4368
Siège No 5 Denis Lapointe 418 285-1268
Siège No 6 Jean Matte 418 285-0490

Services municipaux

Direction générale & Greffe

Bernard Naud, directeur 418 285-0110
Pierre-Luc Gignac 418 285-0110, # 246

Direction services administratifs

Julie Alain, directrice 418 285-0110, # 224

Cour municipale 418 285-0110, # 238

Direction des communications

Francyne Bouchard 418 285-0110, # 225
Télécopieur administration 418 285-0020

Développement économique, urbanisme et inspection

Benoit Fillion, directeur 418 285-0110, # 241
Télécopieur urbanisme 418 285-0454

Incendie

Raymond Benoit, directeur téléavertisseur: 418 285-8612
Télécopieur incendie 418 285-0020

Loisirs

René Alain, directeur 418 285-3284
Réjean Langlois, directeur adjoint
Jean-François Plamondon, directeur adjoint

Travaux publics

Marc Hébert, directeur 418 285-2731
Télécopieur travaux publics : 418 285-1358

Services techniques et hygiène du milieu

Alain Martel, directeur 418 285-0343
Télécopieur 418 285-4410

Autres services

Contrôle animal, licences 418 285-0110 #221

Perdu ou retrouvé un chien

appelez Roméo Girard 418 876-2737

Services Québec, renseignements sur

tous les programmes et services du
gouvernement du Québec 418 644-4545

Site enfouissement

418 876-2714



Sûreté du Québec

Urgence Police 418 873-1234
Cellulaire *4141
Courriel 4141@surete.qc.ca

Services d'urgence et incendie Heures d'ouverture des bureaux

911

Service de l'administration et de l'urbanisme

(Hôtel de ville) 138, avenue Pleau

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au jeudi de 8h30 à 12h et 13h à 16h30 et le vendredi de
8h30 à 16h30 sans interruption (entre 12h et 13h seulement
paiement de taxes et constats)

Service des loisirs (aréna) au 300, rue de l'Église

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au vendredi de 9h00 à 12h et 13h à 16h30

Travaux publics et traitement de l'eau

(service à la clientèle, 100, rue Armand-Bombardier)

(Fête du travail au 30 avril)

Lundi au vendredi de 9h à 12h et 13h à 16h30

Séances ordinaires du conseil

Le 2^e et 4^e lundi du mois, 19h00

Séances de cour municipale

21 et 28 novembre 2012 à 18h30 à la salle du conseil

Heures d'ouverture de la bibliothèque

Lundi 13h30 à 15h30 et 18h30 à 21h00

Mardi 18h30 à 21h00

Mercredi 16h00 à 21h00

Jeudi 18h30 à 21h00

Vendredi 9h30 à 11h30 et 18h30 à 21h00

Samedi et dimanche 13h00 à 16h00

Travaux publics urgence en tout temps

Cellulaires : 418 285-9380 • 418 285-9580

Prévention suicide 1 866 277-3553 APPELLE